

Article 31 du Règlement

armements, alors qu'il devrait s'employer à la rendre désuète.

Le Canada peut et doit jouer un rôle influent, important et historique, dans le cadre du désarmement mondial. Nous avons besoin d'un gouvernement qui ait la vision et le courage d'avoir de nouvelles idées. Il nous faut un gouvernement qui contribue à la solution, non au problème.

* * *

[Français]

LA PETITE ENTREPRISE

M. Jean-Pierre Blackburn (Jonquière): Monsieur le Président, on connaît l'importance du rôle que jouent les petites et moyennes entreprises au pays. D'ailleurs, 98 p. 100 des 900 000 entreprises canadiennes sont justement des petites et moyennes entreprises. A travers cela, monsieur le Président, on peut imaginer que si chacune d'entre elles créait un emploi au pays, à brûle-pourpoint, nous n'aurions pratiquement plus de chômeurs.

De plus, vous savez que plusieurs de ces petites et moyennes entreprises sont gérées par des gens d'affaires appartenant à nos communautés ethno-culturelles.

Monsieur le Président, je voudrais justement profiter de l'occasion de la Semaine de la PME pour signaler le lancement d'un tout nouveau répertoire des organisations des milieux d'affaires ethno-culturels. Ce répertoire fournit les coordonnées de quelque 150 organisations et permettra aux gens d'affaires canadiens d'accroître leurs contacts avec les diverses communautés culturelles, tant au Canada qu'à l'étranger.

Les milieux d'affaires ethno-culturels sont une des forces motrices de notre économie et de par là, monsieur le Président, je pense que l'on ne saurait nier la dimension économique que revêt le multiculturalisme au Canada.

Aussi, monsieur le Président, le Canada doit profiter de sa diversité ethnique et raciale pour se tailler une place de choix sur les marchés internationaux.

* * *

• (1410)

[Traduction]

VIA RAIL

M. John Harvard (Winnipeg St. James): Monsieur le Président, alors que ce gouvernement sabre VIA Rail, Amtrak se prépare à combler le vide. Hier, dans le *Winnipeg Free Press*, Amtrak annonçait un nouveau service liant Winnipeg au réseau américain. L'annonce disait:

«C'est facile, il suffit de prendre l'autocar à la station VIA de Winnipeg.»

Quelle belle politique des transports. On tue VIA et tout le monde embarque sur Amtrak. On force les Canadiens à utiliser une liaison par autocars américains pour se rendre jusqu'au réseau ferré américain et ajouter aux profits de sociétés américaines.

Amtrak disait dans la publicité: «Nous vous conduirons à Grand Forks à temps pour prendre notre express, le *Empire Builder*.» Que ce nom est bien approprié: le Bâtitteur d'Empire. Tout d'abord le gouvernement couche avec les Américains sous le couvert de l'Accord de libre-échange, et maintenant il ferme le service ferroviaire de passagers, le symbole même de notre indépendance.

Alors, les Américains arrivent et récupèrent les morceaux. Prenez le «Bâtitteur d'Empire», monsieur le Président. La correspondance est assurée avec tous les trains du réseau national Amtrak. C'est certainement la meilleure correspondance que vous pouvez avoir.

Nous voulons que les correspondances ferroviaires soient canadiennes et conduisent au Super Continental. Laissons le «Bâtitteur d'Empire» aux Américains et à leurs amis conservateurs.

* * *

[Français]

LE NORD

M. Guy St-Julien (Abitibi): Monsieur le Président, le 20 octobre dernier, j'étais présent dans la communauté inuit de Salluit pour l'inauguration de l'aéroport. J'ai pris le temps de visiter deux épiceries. A la Fédération des coopératives du Nouveau Québec, la douzaine d'oeufs est vendue à 2,75\$ et 1 once 38 de poivre noir à 3,60\$. Au magasin La Baie, le litre de lait 2 p. 100 se vend 2,74\$, le beurre 3,74\$ la livre et le pain 1,89\$. Mais attention, monsieur le Président, à partir du 13 novembre 1989, la Société canadienne des postes va majorer les taux aux colis commerciaux qu'elle expédie par service aérien omnibus aux régions nordiques du Québec. Ce qui signifie, à titre d'exemple, que le pain subira une hausse de 80 p. 100.

Monsieur le Président, je demande au gouvernement du Canada, à la Société canadienne des postes, au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et à celui de la Santé nationale et du Bien-être social qu'un moratoire soit imposé immédiatement sur la majoration des taux aux colis commerciaux pour les produits de première nécessité dont le pain, le beurre, les oeufs, le lait, les médicaments et tous les produits et articles pour enfants.